



**TORYSA –
OD PRAMENÁ PO JEJÚSTIE**



STR. 1 – 4

**FOTOGALÉRIA
ZNAJVÁČŠÍCH AKCIÍ POLROKA**



STR. 6 – 7

**O KYNOLOGICKOM KLUBE
ROZHOVOR**



STR. 11



**MEDZI DVOMI
ŠKOLSKÝMI ROKMI**

Školský rok 2015/16 bol prvým, v ktorom naša Základná škola v Košickej Polianke fungovala ako málotriedna škola. Druhý stupeň ZŠ, teda ročníky 5. až 9., bol pod tlakom ekonomických skutočností vo financovaní školy zrušený obecným zastupiteľstvom v prvom polroku 2015. Obec na ZŠ doplácala mesačne okolo 1600 eur. V skončenom školskom roku sme mali pri jeho ukončení 22 žiakov sústredených v dvoch vyučovacích triedach. V jednej triede mali výučbu dva ročníky, pospájané boli 1. a 4. ročník a 2. a 3. ročník. Do piateho ročníka postúpili a tým našu školu opustili 3 žiaci.

V minulom školskom roku sme odštartovali nové zaujímavé aktivity, ktoré prispeli k zvýšenému záujmu o našu školu, začali sme intenzívnejšie spolupracovať s našou materskou školou a s pani riaditeľkou Adrianou Schmiedlovou sme spolu absolvovali týždenný lyžiarsky a dvojtyždenný plavecký kurz, jesenné a jarne tvorivé dielne, Mikuláša a Karneval, taktiež sme spolupracovali pri príprave vystúpení na Deň úcty k starším, Vianočná akadémia a Deň matiek... Školské deti sú v našej škole vždy vítané, takže predškolskí si mohli vyskúšať naozajstné učenie v naozajstnej triede, rozprávkové divadielka s ujom Ľubom, či ihriskové športové dopoludnia.

Okrem týchto veselých stretnutí s našimi škôlkarmi, veľkí školáci zažili Spanie v škole,

Pokračovanie na str. 2

NAŠA RIEKA

Torysa. Vieme o nej všetko? Alebo aspoň dost? Viac, ako to, že je súčasťou nášho chotára, že lemuje intravilán, čiže zastavanú časť obce na jeho západnej strane? Že k nám priteká zo severu, zo Zdoby, a že poniže mosta cez ňu v našej obci do nej vteká náš miestny potok Margita? Že sa Torysa kľukatí a nenáhľivo odteká do chotára Vyšnej Hutky? Že sa vlieva do Hornádu? A ešte, že hneď pod našou obcou bola (a už nie je) kovová konštrukcia, lávka s vodovodným potrubím do bývalého poľnohospodárskeho veľkopodniku Agrokoplex?

To všetko každý z nás viac-menej chronicky vie z vlastných skúseností. To a ešte viac sa mu vybaví, keď sa povie: Torysa. To je tá „naša“, „košickopolianska Torysa“. Je súčasťou domova každého, kto sa tu narodil a prežil detstvo a mladosť svojho života. Torysa je svedkom i spoluvorcom našich osudov. Máme s ňou mnoho spoločného. Tak, ako my – ľudia, vie byť pokojná, tichá a uvádzlivá. Ako rodič. Ale aj roztopasná a vzdorovitá ako dieťa, ktorému je vlastné vyšantiť a vyburíť sa. Je nepretržite a neoddeliteľne spojená s našim životom, našim bytím i našim umieraním. Je živlom, ktorý život v rôznych podobách dáva, ale život i berie. Silou, ktorá nám ľuďom pomáha, ale aj škodí. Teší aj zarmucuje. Počas života sme sa Torysy mnohokrát dotkli a ona nás. V dobrom i zlom. Každý z nás to vie ilustrovať príkladmi z vlastného života. Tak, ako rodný dom a dvor sú súčasťou našej identity a celistvosti, tak je v ďalšom poradí súčasťou našej identity Torysa. Sme s ňou stotožnení, spojení zvláštnym neviditeľným putom. Rodný dom a dvor nenabradí v našom vedomí a podvedomí žiadny iný dom a dvor. Ani Torysu v nás nevytesní žiadna iná rieka, aj keď by sme druhú polovicu života alebo aj viac prežili inde, v inom kraji, v inom dome a dvore a pri inej rieke. Je to naša rieka. Rieka Torysa.

Karol Dzugas



Pohľad na Torysu z košickopolianskeho mosta

Foto: autor



MEDZI DVOMI ŠKOLSKÝMI ROKMI

Dokončenie zo str. 1

bicyklové dopoludnie, miestne poznávanie okolia, priebežné navštevovanie našej kozej farmy, opekačku so založením ohniska, poznávanie hasičskej práce v teréne, či tvrdé učenie v školských laviciach.

Po nečakanom odstúpení z funkcie pani riaditeľky *Daniely Rybárovej* sa v máji ujala riadiťovania zatiaľ poverená *Eva Ferková*, ktorá



k sebe prijala mladučkú šikovnú pani učiteľku *Martinu Lovášiiovú*. Tá nastúpi na miesto učiteľky aj v budúcom školskom roku. Spomenieme aj našich šikovných nepedagogických zamestnancov, ktorí sú nemenej dôležití pre plynulú činnosť školy, a to je *Olga Mrázková*, ktorá sa nám stará o poriadok, *Jana Košková*, ktorá nám vynikajúco vyvára, *Jana Hudáková* a *Dana Horváthová*, ktoré sa starajú o naše poplatky, účty a finančný chod školy.

V novom školskom roku 2016/17 by malo do ZŠ nastúpiť 20 žiakov, z toho 4 prváčikovia. Prváčikovia budú spojení s 2. ročníkom a 3. ročník so štvrtým. V spomínanej prvej triede bude učiť pani učiteľka *Eva Ferková* a v druhej triede nová, ale už osvedčená pani učiteľka *Martina Lovášiiová*. O náboženskú výchovu sa nám postará pán farár *Stanislav Štefan* a školskú družinu zatiaľ povedú obe pani učiteľky.

Naša maličká, rodinná škola prešla rôznymi zmenami, tak všetci už dúfame, že sa to v budúcom školskom roku ustáli a naštartujú sa ďalšie nové projekty a aktivity, ktoré budú reprezentovať nielen našu školu, ale aj našu celú obec.

Mgr. *Eva Ferková*
riaditeľka ZŠ

V základnej škole v našej obci bola v predchádzajúcich rokoch zrušená školská dielňa. V jej priestoroch bola zriadená malá telocvičňa pre žiakov školy. Služi aj športovej verejnosti – na pingpong a cvičenia zumbly, ako dokumentuje tento záber (kúdz)

TORYSA – OD PRAMEŇA PO JEJ ÚSTIE

Zaiste nie všetci obyvatelia Košickej Polianky a čitatelia nášho periodika vedia, že rieka Torysa pramení na Spiši, v Levočských vrchoch. Jej prameň sa nachádza asi 6 kilometrov severozápadne od rázovitej obce Torisky v levočskom okrese v nadmorskej výške okolo 1 100 m. „Prameň Torisy sa nachádza pod Prostredným v masíve Škapová a tečie južným smerom do našej obce. Sme prvou obcou na jej púti“ – hovorí starosta Torysiek Ján Čarák. „Škapová je vrchol za Prostredným, má výšku 1 232 metrov a prameň z nej tečie na sever. Prameň zo Škapovej a potoky z protiahlych dolín spolu vytvárajú tok s rovnakým názvom Škapová, ktorý sa nad obcou Tichý potok vlieva do Torisy“ – vysvetľuje starosta. „Pred tromi-štyrmi rokmi sme na mieste vyvierania Torisy umiestnili drevenú informačnú tabuľu s názvom rieky“ – dodáva hlava obce Torisky.



Prameň Torisy
Foto: archív obce Torisky

Prameň Torisy má charakter výdatnej studničky a následne riečky s viacerými prítokmi. Prvým z nich je podľa slov starostu pravostranný prítok Stará hájnica a dva ľavostranné prítoky – zo Suchej doliny a z Pecísk. To všetko v chotári obce Torisky. Po opustení Torysiek priberá riečka pravostranný bezmenný prítok z obce Vyšné Repaše a preteká obcou Nižné Repaše. Torisky a Repaše patria do historického regiónu Spiš. Od sympatického starostu Torysiek vieme, že miesto, kde pramení Torysa, je zarúčene za chotárom jeho obce, v katastrálnom území mesta Levoča. V zdrojoch publikovaných na internete aj inde sa to neuvádza. Spomínajú sa len Torisky. Zostáva však pravdou, že prameň Torisy je asi 6 km od obce Torisky, hoci nie v jej katastrálnom území.

Tichý Potok je treťou obcou, ktorou Torysa preteká. Ten už je územne, historicky a kultúrne začlenený do Šariša. V nasledujúcej obci svojej dlhej púte, v Brezovici, prijíma z pravej strany ďalší zo svojich prítokov, Slavkovský potok, ktorý je sútokom niekoľkých potokov na severnom úpätí Braniska z katastrov obcí Vyšný Slavkov, Nižný Slavkov, Brezovička a Vysoká.

Pokračovanie na str. 4



Zrkadlenie Torisy v Košickej Polianke
Foto: autor

OBEČNÉ ZASTUPITEĽSTVO *informuje*

Na zasadnutiach obecného zastupiteľstva v našej obci v druhom štvrtroku, od apríla do júna 2016, boli prijaté najmä tieto uznesenia – Obecné zastupiteľstvo:

vzalo na vedomie

- Záverečný účet obce Košická Polianka za rok 2015,

schválilo

- Všeobecne záväzné nariadenie obce (VZN) č. 1/2016 o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovných miestach na území obce Košická Polianka,
- Zámer na podnájom futbalového ihriska na parcele č. 1475 „E“ a stavby šatne, súp. č. 263 žiadateľovi Jozefovi Porubanovi pre činnosť Kynologického klubu Košická Polianka,
- zriadenie a zaradenie elokovaného pracoviska Súkromnej základnej umeleckej školy Čaňa do siete škôl v priestoroch ZŠ Košická Polianka,
- zmenu umiestnenia čistiarny odpadových vôd v dokumente Zmeny a doplnky územného plánu obce Košická Polianka z parciel č. 1663/32, 1663/36 „E“, 1658/1, 1665/1 „C“ na parcelu č. 1672 „E“, vlastníkom ktorej je SR v správe Slovenského pozemkového fondu,
- rozšírenie cintorína v ploche 4325 m² na základe návrhu firmy Geodetic, spol. s r. o., Ing. Ľubomír Gazdík,
- odkúpenie technického zhodnotenia v suteréne KD (kolkáreň) na základe Znaleckého posudku č. 10/2016 Ing. Michala Škriaka, znalca v odbore stavebníctvo vo výške 8 536 €,

- započítanie ceny technického zhodnotenia v suteréne KD (kolkáreň) po vykonaných prácach s dlhým nájomným od nájomkyne Marty Kondášovej, ktoré je vo výške 8 505 €,
- vypracovanie projektovej dokumentácie „Zberný dvor na vyseparované zložky

komunálneho odpadu a kompostovisko pre zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov v obci Košická Polianka“

- VZN č. 2/2016 o prevádzkovaní pohrebiska obce Košická Polianka – Prevádzkový poriadok,
- VZN č. 3/2016 o nakladaní s komunálnym odpadom a drobným stavebným odpadom na území obce Košická Polianka,
- Záverečný účet obce Košická Polianka za rok 2015 a súhlasí s celoročným hospodárením obce bez výhrad,
- prebytok rozpočtu obce za rok 2015 vo výške 31 066 €,
- nevyčerpané finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu pre deti v hmotnej núdzi (stravné) vo výške 184 €,
- prebytok rozpočtu zistený podľa § 16 ods. 6 a po pokrytí schodku finančných operácií je 19 048 €,
- prídely do rezervného fondu vo výške 100 % z prebytku rozpočtového hospodárenia za rok 2015, t. j. 19 048 € v zmysle § 16 ods. 8 zákona č. 583/2004 Z. z.,
- Rozpočtové opatrenie ZŠ č. 1/2016 (navýšenie finančných príjmov obce o 55 € a výdavkov o 3 035 €),
- Rozpočtové opatrenie obce č. 1/2016,

splnomocnilo

- starostku obce na uzatvorenie kúpnej zmluvy na odkúpenie technického zhodnotenia nebytového priestoru v suteréne KD (kolkáreň) s Martou Kodášovou,
- starostku obce na uzatvorenie dohody o vzájomnom započítaní záväzkov a pohľadávok s Martou Kondášovou.

UPOZORNENIE MAJITEĽOV PSOV

Vzhľadom k množiacim sa sťažnostiam občanov na opakovaný výskyt voľne sa pohybujúcich psov bez majiteľa, resp. držiteľa psa na verejných priestranstvách v našej obci, žiadam všetkých majiteľov psov, aby zabezpečili uzavretie psov vo svojich dvoroch. Uzavretím a zabezpečením psa na svojom pozemku alebo dome zabránite nielen voľnému pohybu psa po obci, ale môžete predísť aj zbytočnému ohrozeniu spoluobčanov.

Zároveň Vás chcem informovať o tom, že ak sa situácia nezlepší, obec pristúpi k odchytu túlavých psov externou firmou v súlade s ustanoveniami zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení a zákona č. 282/2002 Z. z., ktorým sa upravujú niektoré podmienky držania psov v znení zákona č. 102/2010 Z. z.



Zatúlaný vyhladovaný pes v našej obci

Foto: káz

Vo vlastnom záujme žiadam vlastníkov, aby si svojich psov označili registračnými známami (sú k dispozícii na obecnej úrade), aby neprišiel majiteľ o svojho psa, ktorý náhodou ušiel z dvora bez registračnej známky. Po viacerých sťažnostiach a po napadnutí obyvateľov našej obce psami (k čomu prednedávnom došlo), vás opakovane žiadame, aby ste ako majitelia



psov zo zákona za nich zodpovední zabezpečili, aby psy boli zavreté a nepohybovali sa voľne po obci. Každý odchytený pes bez registračnej známky, bude považovaný za nebezpečného a v zmysle dohôd so štátnou veterinárnou správou, resp. inými orgánmi, bude následne expedovaný z obce. Psy s registračnou známou po ich identifikácii budú na základe požiadavky vlastníka navrátené, no s finančnou náhradou vlastníka, resp. majiteľa psa.

Mgr. Marta Petrilová
starostka obce

TORYSA – OD PRAMEŇA PO JEJ ÚSTIE

Dokončenie zo str. 2

TORYSA GEOGRAFICKY A ŠTATISTICKY

Podstatná časť rieky Torysa sa nachádza v Šariši. Vodný tok Torysy spája od prameňa po svoje ústie 41 obcí a miest v poradí: Levoča, Torysky, Nižné Repaše, Tichý Potok, Brezovica nad Torysou, Torysa, Krivany, Ďačov, Lipany, Rožkovany, Jakubova Voľa, Červenica pri Sabinove, Pečovská Nová Ves, Sabinov, Ostrovany, Šarišské Michaľany, Veľký Šariš, Prešov, Haniska, Kendice, Petrovany, Drienovská Nová Ves, Drienov, Janovík, Šarišské Bohdanovce, Bretejovce, Seniakovce, Nová Polhora, Ploské, Kráľovce, Vajkovce, Beniakovce, Hrašovík, Rozhanovce, Košické Ofšany, Sady nad Torysou, Košická Polianka, Vyšná Hutka a Nižná Hutka, Košice-Krásna a Nižná Myšľa. Preteká ich chotármi alebo tvorí časť ich katastrálnej hranice. V 14 prípadoch preteká ich intravilánom. Z týchto sídiel je 5 miest: Levoča, Lipany, Sabinov, Veľký Šariš a Prešov. Všetky okrem Levoče sa nachádzajú v Šariši. Ostatných 12 obcí (od obce Kráľovce) patrí do historického regiónu Abov. Všetky obce a mestá, ktorými preteká Torysa, mali 31. 12. 2015 spolu 161 048 obyvateľov.

Pri mestečku Lipany opúšťa Torysa Levočské vrchy a postupne sa stáča na juhovýchod, aby prechádzala údolím medzi pohoriami Čergov a Bachureň. Od Lipian po ústie je Torysa splavná na úseku 91 km. V Prešove priberá svoj najvýznamnejší prítok Sekčov a tečie Košickou kotlinou na juh, rovnobežne s neďalekými Slanskými vrchmi. Do Abova vstupuje vo výške už iba 235 metrov nad morom, na ktorých čaká ju posledných necelých 50 kilometrov, na ktorých pozvoľne meandrujú klesne už len o 48 metrov. Tu už má podobu nížinnej rieky s mnohými meandrami. Priemerný prietok vody v Toryse je v jej ústí 8,2 m³ za sekundu.

Rieka Torysa dala pred mnohými storočiami názov trom obciam (Torysky, Torysa, Brezovica nad Torysou) a v r. 1964 Sadom nad Torysou. V súčasnosti dala názov dvom mikroregionálnym združeniam obcí (Združenie obcí hornej Torysy v sabinovskom okrese a Toryský mikroregión v okrese Košice-okolie). Meno rieky

si dali do názvu viaceré občianske a poľovnícke združenia, športové kluby, hotel a kino v Sabinove atď. Značku Torysa má aj jedno zo suchých červených vín novej slovenskej odrody registrovanej v roku 2011 vyznačujúcou sa buketom po čiernych ríbezliach.

TORYSA JEDINEČNÁ

Torysa sa oddávna považuje za významnú trasu sťahovavých vtákov. Je to vďaka tomu, že tečie zo severu na juh a že je dlhá 131,7 kilometrov (údaj podľa správcu, t. j. SVP, š. p.). Spája zalesnenú oblasť svojho horného toku na Spiši s otvorenou nížinnou krajinou v Šariši a Above. Povodie Torysy predstavuje 1 349 kilometrov štvorcových členitej krajiny bývalého Východoslovenského kraja, dnes dvoch krajov – Prešovského kraja a Košického kraja. Ako jediná slovenská rieka tečie popod mosty dvoch železničných tratí. Nebolo by to nič mimoriadne, ale v jej prípade sú to dve elektrifikované trate, z ktorých je jedna širokorozchodná. A ešte jedna zaujímavosť: od prameňa vo výške 1096 metrov po ústie do Hornádu vo výške 187 metrov klesne Torysa o vyše deväťstometrov. Je domovom pre mnoho druhov rýb, od pstruhov, jalcov, úhorov a lipňov až po kapre a štučky.

TORYSA AKO PRINCEZNÁ

V Košickej kotline sa k malebnej rieke, driečnej princeznej Toryse približuje mocný Hornád. Prekonal dlhú a strastnú cestu z ďalekého kraja, zdolal mnohé nástrahy a prekážky, aby sa k nej priblížil. Ona si ho nevelmi všima, na jeho zmyselné zurčanie nedbá. Uživa si malebnú krajinu vlastnej nivy a všetko navôkol. Posledné chotáre, ktorým nenáhlac sa ukazuje svoju krásu a dlhé rozpustené vodné vlasy, patria trom najsevernejším obciam nášho mikroregiónu – Košickej Polianke a obidvom Hutkám. Mohutný Hornád nahovára krásnu Torysu. Tá sa klukatí, robí okolky ako väčšina žien. Až nakoniec neodolá. Tu v Above, medzi Nižnou Hutkou a Nižnou Myšľou, po dlhých pytačkách urastený princ širokých ramien, syn nízkotatranskej Kráľovej hole, dostáva slovo čarokrásnej princeznej z Levočských vrchov. Oba toky sa v dôstojnom tichu nerozlučne spájajú, aby vedno putovali ďalej na juh až do Čierneho mora.

Ďakujem Ing. Kamilovi Hudákovi z Prešova za poskytnutý námet pre tento článok a jesenné zábery zo sútoku Torysy a Hornádu.

Karol Dzugas

Sútok Torysy a Hornádu v novembri 2015

Foto: Ing. Kamil Hudák



Aktivity nášho DHZ

Dobrovoľní hasiči v posledných mesiacoch vôbec nezaháľali, veď museli zasahovať pri likvidácii požiarov aspoň jedenkrát každý mesiac. Tým sme sa dostali na 3. miesto v zásahovosti DHZ v rámci okresu, ktoré eviduje a vyhodnocuje HaZZ Košice k polroku. Naši mladí hasiči sa v rámci Ligy mladých hasičov zúčastnili pohárovej súťaže o Čečejevský pohár, okresného kola hry Plameň v Rozhanovciach a súťaže o Kecerovský pohár. Družstvá mužov a dorastencov absolvovali previerky pripravenosti v Kokšove-Bakši. Previedli ukážky pre deti i dospelých na slávnosti MDD. Hasičské aktivity to nie sú len súťaže a zásahy, ale aj taktické cvičenia organizované HaZZ Košice. V máji sme sa zúčastnili protipovodňového cvičenia v Čani a v júli cvičenia „Hasenie lesného požiaru“ v Skároši. Na nich sa preverila súčinnosť profesionálnych a dobrovoľných hasičov pri zásahoch. Absolvovanie takýchto cvičení je veľmi dobrou školou pre všetkých dobrovoľných hasičov. Držme palce našim hasičom, aby v doterajšej aktivite nepofavili.

Mgr. Jozef Beňa



Nástup profesionálnych a dobrovoľných hasičov po cvičení zameraného na hasenie lesného požiaru v Skároši

Foto: Miroslav Turčaník

NOVÁ CESTA VEDIE Z MESTA DOVEDIE AŽ K NÁM?

Na konci mája skončili niekoľko týždňov trvajúce práce počas mesiacov apríl, máj na obnove cesty Košice-Krásna – hranica okresov Košice/Košice-okolie. Jej užívatelia, motoristi, cyklisti a bežci sa tomu tešia, je to „iné kafé“, ako to bolo pred rekonštrukciou.

Pri tej príležitosti sme sa spýtali hovorkyne mesta Košice *Lindy Šnajdárovovej*: „Bude rekonštrukcia uskutočnená aj na úseku: hranica okresov Košice/Košice-okolie – obec Košická Polianka?“ Stav tohto úseku si to tiež žiada. K tejto otázke nás nabáda najmä to, že v médiách, najmä v rozhlase, sa táto akcia uvádzala ako rekonštrukcia cesty „Krásna – Košická Polianka“.

„Mesto Košice realizovalo rekonštrukciu predmetnej komunikácie len v úseku, ktorý má vo vlastníctve a správe“ – napísala redakcii ŽKP hovorkyňa mesta. „Zostávajúca časť komunikácie je vo vlastníctve a správe VÚC Košice.“ Rekonštrukciu realizovala skupina dodávateľov „Združenie – Košice, rekonštrukcie pozemných komunikácií“, EURO-VIA SK, a.s. a Inžinierske stavby, a.s. a náklady na rekonštrukciu boli vo výške viac ako 1 mil. €.“

Ako sme to mohli počas prác sami vidieť i dozvedieť z iných verejne dostupných informačných zdrojov, dodávateľ prác nemal vôbec ľahkú úlohu. Došlo aj ku komplikáciám. Zrekonštruovaná komunikácia mala rad povrchových, konštrukčných a mechanických porúch, ako napríklad strata drsnosti vozovky, výtlky, vyjazdené koľaje, či sadnuté kanalizačné vpuste.

Vzhľadom na havarijný stav bolo preto nutné kompletne vymeniť jestvujúce teleso vozovky v dĺžke viac ako jeden a pol kilometra v hrúbke 53 centimetrov. Celkové náklady na rekonštrukciu predstavujú sumu 1.008.318,61 eura s DPH.



Kvalitná cesta do Krásnej, aká tu nikdy nebola

Foto: kdz



Práce na rekonštrukcii cesty trvali od apríla do konca mája

Foto: kdz

„Pre našu obec je to obrovský prínos, tešíme sa a ďakujeme mestu Košice za naozaj kvalitnú a najmä bezpečnú cestu,“ pochvaľuje si Mgr. Marta Petrilová, starostka Košickej Polianky. „Mnohí naši občania jazdia do Košíc za prácou, študenti do škôl, sú tu aj rodinné väzby, keď príbuzní prichádzajú z mesta, po ceste premáva aj veľa cyklistov. Keď pršalo, nebolo vôbec vidno jamy na ceste zaplavené vodou, ľudia si ničili vozidlá. Bolo to ozaj zlé. Takže veľmi ďakujeme mestu Košice za túto úžasnú pomoc.“

Karol Dzugas

VÝCHODOSLOVENSKÁ REGULOVALA CENNÍK SLUŽIEB

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Košice (ďalej len „VVS“) zabezpečuje v rámci dlhodobého projektu ČISTÉ OBCE vývoz obsahu žúmp z obcí okresu, ktoré nemajú kanalizáciu. Aj z našej obce. Obsah žúmp je vyvázaný fekálnymi vozidlami do najbližšej čistiarene alebo do výlevky kanalizačnej siete VVS. Poplatok za jeden fekál je určený vývoznou vzdialenosťou, čiže zaradením obce do kategórie vzdialenosti. Na základe žiadosti starostky obce z 15. apríla t. r. VVS prehodnotila vzdialenosť na vývoz obsahu žúmp z našej obce. Znížila nám „vzdialenostnú kategóriu o jeden stupeň“, z 26–35 km na kategóriu 16–25 km. To znamenalo zníženie poplatku z vtedajších 44,20 € na 35,40 € s účinnosťou od prvého júla. Oznámili nám to listom z 13. júna, ako sme si to mohli prečítať na webstránke obce. Dlhو sme sa však netešili. VVS zmenila cenník za tieto služby, a to s rovnakou účinnosťou. Od začiatku júla je poplatok za vývoz za jeden fekál pri vzdialenosti 16–25 km 39 €. Pre nás je to aj tak pozitívne, lebo pri vyššej vzdialenostnej kategórii (do ktorej sme patrili pred júnovým prehodnotením) by sme teraz platili za 1 vývoz 45 €, čiže o 6 € viac.

(kdz)



VRCHMI SPÁJAJÚCIMI DVE POLJANKY





MDD
2016



Spoločenská kronika

NAŠI NAJMENŠÍ



apríl

Teo Habaj, č. d. 241

Filip Novák, č. d. 172

jún

Sebastian Mlatiček, č. d. 278

NAVŹDY NÁS OPUSTILI



MVDr. Daniel Horváth

č. d. 73, +11. 4. 2016

Ladislav Helfen

č. d. 15, +22. 5. 2016

Margita Kovalčíková

č. d. 169, +22. 6. 2016



SVOJE „ÁNO“ SI PRED SVEDKAMI POVEDALI

Miroslav Horváth, č. d. 188 a
Mgr. Katarína Rajčoková (Hunkovce)

Ing. Lenka Komorovská č. d. 94 a
Ing. Radovan Maliar (Malá Lodina)

Miroslava Bačová, č. d. 205 a
Pavel Kykal (Liptovský Mikuláš)

Darina Királyová, č. d. 42 a
Štefan Hamy (Čierne Pole)

RNDr. Ladislav Galdun, č. d. 225
Katarína Sučíková (Košice)

Ing. Michal Milkovič, č. d. 149
Ing. Ingrid Bačová (Rákoš)

NAJSTARŠIA, NAJSTARŠÍ

V marci t. r. sa 102-ročného životného jubilea dožila **Mária Hornáková**, č. d. 96. V súčasnosti je našou najstaršou obyvateľkou obce. V jubileu jej za vás všetkých aj touto cestou blahoželáme a prajeme všetko najlepšie – poslušné zdravie, naďalej dobrú vôľu a životný optimizmus a radosť zo svojich najbližších.

Spomedzi mužov našej obce má najúctyhodnejší vek **Ondrej Galdun**, č. d. 176, ktorého čakajú okružhle 90. narodeniny na tohtoročné Vianoce. Želáme aj nášmu najstaršiemu občanovi mnoho zdravia a všetko najlepšie v jeseni jeho života.

ŽKP

POZNÁMKA: V rubrike uverejňujeme údaje týkajúce sa obyvateľov s trvalým pobytom v Košickej Polianke. Ak pôvodom naši občania zmenili trvalý pobyt, tunajšia matrika nedisponuje novými matričnými údajmi o nich, napr. o uzavretí sobáša, narodení dieťaťa alebo úmrtí.

Mgr. Eva Matiová, matrikárka
MÚ Košická Polianka

Darček ženám na Dni matiek



Spomienkou mám na Deň matiek 2016 bude hrnček s erbom obce. Tento praktický darček obecnej samosprávy bude našim mamám a starým mamám pripomínať tohtoročnú slávnosť, v ktorom účinkovali deti z MŠ, žiaci zo ZŠ, folkloristky Paradne nevesty z Valalík a ľudová rozprávačka Erža z Myslavý.

NA DNI DETÍ AJ HASIČI

Tohtoročný Deň detí v našej obci azda v najväčšej miere poznamenala prítomnosť domácich dobrovoľných hasičov. V areáli ZŠ predviedli novú protipožiarnu techniku, IVECO Daily i protipovodňový prívos, uskutočnili útok s vodou na horiace objekty a pre radosť a vyšantenie malých i veľkých detí nafúkali veľkú penu. V areáli multifunkčného ihriska si oslávenci vyskúšali svoju zručnosť a rýchlosť na rôznych stanovištiach. Nechýbali obľúbené skákacie hrady, jazda na koníkovi, maľovanie na tvár, cukrová vata, predajné stánky, cvičenie zumbý pre mamičky a občerstvenie pre všetkých. Viac o MDD vo fotogalérii na strane 7.

KÚTIK REGIONÁLNEJ HISTÓRIE

Viete kto, s kým a proti komu bojoval v známej Rozhanovskej bitke v roku 1312, kto v nej zvíťazil a kto bol porazený?

Je základom názvu obce Budimír spojenie dvoch vzácných a stále aktuálnych slov „Buď mier“, ako to hovorí zachovaná stará povest z tejto obce? O koľko storočí je podľa písomných záznamov staršia Krásna nad Hornádom ako Košická Polianka a aký cirkevný rád tam založil kláštor, ktorý je dnes Národnou kultúrnou pamiatkou?

Odpovede na takéto a mnohé ďalšie podobné otázky ponúkajú knihy o jednotlivých obciach (monografie). Nájdete ich aj v našej obecnej knižnici. Vytvárame v nej kútik miestnej a regionálnej histórie a literatúry. Sú v nej okrem iných publikácie o viacerých okolitých obciach nášho mikroregiónu a okresu. Takmer dve desiatky monografií tohto druhu venoval knižnici jeden z poslancov obecného zastupiteľstva, ktorý navrhol zriadiť a budovať takýto tematický kútik.

Ak máte doma akékoľvek zachované knihy, ktoré sú vám už na farchu a mohli by poslúžiť a potešiť iných, venujte ich našej obecnej knižnici.

Za všetkých čitateľov vopred ďakujeme.

žkp

O KYNOLOGICKOM KLUBE

ROZHOVOR S JOZEFOM PORUBANOM



- **Domnievam sa, pán Poruban, že ste to boli práve Vy osobne, u koho sa zrodila myšlienka založiť v Košickej Polianke kynologický klub a vytvoriť v obci areál na výcvik psov. Kedy to bolo a čo bolo podnetom?**

Bolo to v novembri minulého roka, keď som sa začal obzerať po vhodných priestoroch na založenie kynologického klubu. Polianku poznám, istý čas som tu aj býval a tieto priestory už roky chátrali a boli nevyužívané.

- **Od kedy sa venujete výcviku psov a kde? Zaoberáte sa tým ako záujmovou činnosťou alebo je to Vaša pracovná náplň v zamestnaní?**

V roku 1992, po návrate zo základnej vojenskej služby, som sa zamestnal ako štátny zamestnanec ZVJS. Od toho času som psovodom služobnej kynológie. Je to moje zamestnanie, ale aj hobby. Snažím sa rozvíjať chov nemeckých ovčiakov jedincami z našej chovnej stanice Spod Mazlova.



- **Výsledky práce Vášho tímu na vybudovaní areálu pre výcvik psov sú už viditeľné pre každého, kto prechádza okolo futbalového ihriska, ktoré sa spolu s objektom šatní po rozpade súťažného futbalu už nevyužívalo. Čo všetko ste už urobili a čo je ešte pred Vami?**

Zrekonštruované aj nové oplotenie je len začiatok. Plánujeme s kompletnou obnovou bývalých šatní na klubovňu a sklad. Nanovo bola zavedená elektrická prípojka, pravidelne kosíme a zveľaďujeme priestory areálu.

- **Akú máte predstavu o činnosti Kynologického klubu Košická Polianka? Priblížte stručne našim čitateľom a obyvateľom obce zámery tohto klubu.**
Venujeme sa športovej kynológii, základným výcvikom, socializácii psov. Zúčastňujeme sa výstav, pretekov, súťaží a skúšok. Našími členmi sú aj majstri sveta a republiky, psy majú výborné hodnotenia na výstavách. V tom chceme úspešne pokračovať.
- **Čo by ste chceli dodať na záver?**
Rád by som privítal záujemcov aj z Košickej Polianky. Nezáleží na tom, či ich štvornohý miláčik má rodokmeň, či je čistokrvný, alebo z útulku. Všetci sú vítaní.
- **Tak nech sa vám to všetko podarí k všestrannej spokojnosti. Ak už nemáme v obci súťažný futbal, tak nech si prídu na svoje milovníci psov. Ďakujem za rozhovor.**

Zhovárал sa: Karol Dzugas

AKO NÁS ČÍTATE?

V Živote Košickej Polianky č. 1/2016 sme otvorili čitateľskú súťaž „Ako nás čítate?“ Vašou úlohou bolo správne odpovedať na dve súťažné otázky:

1. Ako sa volá mladučká autorka, ktorá tvorí vlastnú knihu rozprávok (ŽKP č. 1/2016)?
2. Kde je pochovaný náš prvý povojnový riaditeľ základnej školy a významný predstaviteľ kultúrneho a osvetového života v našej obci Ján Mačuga (ŽKP č. 3/2015)?

Správne odpovede: 1. Natálka Hudáková, 2. V Košiciach.

Na e-mailovú adresu zivotkp@gmail.com sme dostali dve správne odpovede (pre začiatok aj toľko stačí) a z nich sme vylosovali jedného výhercu. Je ňou pani **Agnesa Delimanová** z Košíc, aktívne poznávajúca celý širší región s podrobnosťami, vrátane prihraničných oblastí Maďarska. Naš časopis ŽKP si naklikala na webe obce a včas zaslala správne odpovede. Blahoželáme a zasielame knižnú odmenu.

Odpovede na otázky v tomto druhom kole súťaže vám trochu zľahčíme, lebo otázky sa budú týkať len vecí publikovaných v tomto čísle. Nuž teda:

1. **Napíšte, koľko katastrov obcí a miest spája svojím tokom rieka Torysa?**
2. **Kto bol iniciátorom a zakladateľom Kynologického klubu Košická Polianka a zriaďovateľom areálu na výcvik psov na mieste nevyužívaného futbalového ihriska?**

Odpovede zašlite e-mailom na redakčnú adresu:

zivotkp@gmail.com alebo nahláste **do 31. októbra** telefonicky na čísla uvedené v tiráži. Výhercu vylosujeme pred vydaním ŽKP č. 3/2016.

redakcia ŽKP



ČOM SA PÍSALO V ŽKP pred 30 rokmi

V NÍZKYCH TATRÁCH AJ NAŠI

(ŽKP č. 7/1986) V dňoch 7. až 13. 7. 1986 sa jedenásť členov turistického oddielu mládeže zúčastnilo XVII. Stretnutia TOM (pozn.: TOM = turistický oddiel mládeže), ktoré sa konalo v Pohorelskej Maši v Nízkych Tatrách. Súčasťou zrazu boli aj Majstrovstvá SSR v turisticko-branných pretekoch, na ktoré postúpili z krajského kola reprezentantky z našej obce **Jana Horváthová** a **Beáta Šimčáková**. Počínali si veľmi dobre a obsadili 5. miesto so ziskom II. výkonnostnej triedy. V ostatných dňoch sa všetci členovia výpravy zúčastňovali bohatého programu stretnutia, v ktorom nechýbali hodnotné turistické výstupy, súťaže a návštevy kultúrnych podujatí v mieste zrazu. K najhodnotnejším zážitkom patrila výstup na hrad Muráň a výstup na Kráľovu hoľu s prechodom hlavného hrebeňa Nízkych Tatier.

Jozef Čelinák, ved. TOM



PLNÍ ZÁŽITKOV Z PRÁZDNIN

(ŽKP č. 8/1986) Aj druhý prázdninový mesiac bol pre členov turistického krúžku bohatý na zaujímavú letnú činnosť a zážitky. Slnečné dni druhého augustového víkendu využili členovia krúžku „Trpaslíci“ na oddielový



tábor na Byšte. Táboreniu v krásnom prostredí nechýbali ranné rozcvičky, umývanie sa v studenej vode, hry a súťaže, kúpanie sa, varenie, či posedenie a spev večer pri táboráku v doprovode gitary. Zaujímavou bola aj túra na trase Byšta – hranica s MLR (pozn.: MLR = Maďarská ľudová republika) – jazero Izra – Byšta. V závere mesiaca absolvovali malí turisti vyzbrojení baterkami tzv. nočnú turistickú hru s rôznymi nástrahami na trase Košická Polianka – Hutky – Radar – Košická Polianka, ktorá preverila ich smelosť a pripravenosť prekonať určený terén v sťažených podmienkach. -kdz-

ČO SA NÁM NEPÁČI



Či chceme alebo nie, v súčasnej dobe tretieho tisícročia je každá naša domácnosť pôvodcom odpadu. Každá zakúpená potravinová a nápoj je balený v nejakom z množstva druhov obalov, zväčša umelého pôvodu. Asi najviac obalov je z nápojov v nevrátnych fľašiach a tetrapakoch. S triedeným zberom sme začali v našej obci v roku 1984. Vtedy sme začali s triedeným zberom skla. V tom období to boli kovové kontajnery: zelené na farebné a modré na biele sklo. Dvojice týchto kontajnerov boli umiestnené na 5 spádových miestach po celej obci. O niekoľko rokov došlo k „invázii“ plastových PET-fľaši. V mestách a obciach pribudli modernejšie plastové kontajnery na ich zber. Máme ich doposiaľ.

Napriek 32-ročnej dobe od začiatku triedeného zberu fľaši v našej obci je ešte dosť domácností, ktoré nedávajú fľaše do zberných kontajnerov. Netriediaci obyvatelia obce ich tlačia do svojich zberných nádob a čudujú sa, že im jedna KUKA-nádoba na dobu dvoch týždňov nestačí. Preto ich majú dve i viac. Alebo prikladajú k nim preplnené igelitové vrecia. Pritom stačí tak málo: všetky nevrátné sklenené fľaše dávať do kontajnerov na sklo a ostatné umelé do kontajnerov na plastové fľaše. PET-fľaše sa žiada stlačiť, pristúpiť nohou alebo zrolovať v rukách, a uzavrieť uzáverom. Týmto stlačením zmenšíme ich objem asi na pätinu a neposieme tým do KOSIT-u v PET-fľašiach poliansky vzduch. Do kontajnerov na plastové fľaše možno vhadzovať aj tetrapakové obaly (z džúsov a pod.). Viac o nakladaní s odpadmi a triedenom zbere sa môžete dozvedieť z VZN č. 3/2016 o nakladaní s komunálnym odpadom a drobným stavebným odpadom na území obce Košická Polianka.

Vážení občania, ak by sme v každej domácnosti triedili všetok odpad, aj papier a kompostovali bioodpad z kuchyne a záhradky, tak každej rodine vystačí na tie dva týždne medzi odvozmi odpadu z našej obce jedna „šmetna bedňa“. To vám garantujeme, je to mnohými domácnosťami odskúšané a potvrdené.

ŽKP



Zberné kontajnery na triedený zber sú umiestnené v dostatočnom počte vo všetkých častiach obce

HROBY, HROBOVÉ MIESTA, PREVÁDZKOVANIE CINTORÍNA

Obec Košická Polianka je správcom cintorína na svojom území podľa zákona č. 131/2010 Z. z. o pohrebníctve a Všeobecne záväzného nariadenia (VZN) obce č. 2/2016. Celé VZN si môžete naklikat na webstránke obce: www.kosickapolianka.sk. Z neho sa možno dozvedieť všetky podrobnosti týkajúce sa prevádzky cintorína. Na niektoré z nich chceme poukázať alebo doplniť ich.

Lehota prenájmu hrobových miest je 20 rokov. Ak vám ako nájomcom hrobového miesta uplynula, možno uzatvoriť novú nájomnú zmluvu. Inak bude s týmto miestom ďalej disponovať obec. Ak je na ňom zriadený a udržiavaný hrob, má opatrovník – opatrovníci tohoto hrobu podľa VZN povinnosť uzatvoriť novú nájomnú zmluvu na prenájom tohto hrobového miesta. Jedná sa o všetky hrobové miesta so zmluvami uzatvorenými v roku 1996 a skôr, ale aj vlastníci novopostavených hrobiek s pomníkmi, v ktorých ešte nie sú uložené ľudské pozostatky.

Po úmrtí nájomcu hrobového miesta má prednostné právo na uzatvorenie novej nájomnej zmluvy na toto hrobové miesto blízka osoba; ak je blízkych osôb viac, stane sa nájomcom tá, ktorá sa prihlási o nájom ako prvá. Prednostné právo na nájom možno uplatniť najneskôr do jedného roka od úmrtia nájomcu hrobového miesta.

Dobromyselne žiadame tých občanov, ktorí ešte nemajú uzatvorenú nájomnú zmluvu, aby sa v krátkom čase dostavili na obecný úrad za účelom uzatvorenia nájomnej zmluvy.

Aké sú povinnosti nájomcu hrobového miesta?

- dodržiavať ustanovenia prevádzkového poriadku,
- udržiavať na vlastné náklady hrobové miesto podľa nájomnej zmluvy,
- písomne oznamovať obci všetky zmeny údajov potrebné na vedenie evidencie podľa ustanovení zákona o pohrebníctve,
- udržiavať poriadok na cintoríne (umiestňovať odpad do príslušných kontajnerov podľa druhu odpadu a pod.).

V prípade, že sa k hrobovému miestu na cintoríne nikto neprihlási a neuzavrie zmluvu s obcou o nájme hrobového miesta, alebo neobnoví prenájom na dlhšie obdobie, právo na hrobové miesto mu zanikne.

Mgr. M. Petrilová, starostka obce/ŽKP



Cintorínsky odpad je potrebné triediť tak, že ho budete vhadzovať podľa druhu materiálu do príslušných zberných kontajnerov. Sú umiestnené v dolnej časti cintorína pri vchode do neho

Foto: kdz



POZVANIE na

DEŇ OBCE

Rok 2016 je rokom 681. výročia prvej písomnej zmienky o našej obci. Pri tej príležitosti vás obecná samospráva pozýva na celodňové podujatie, ktoré sa uskutoční v sobotu 20. augusta od 10. hodiny v areáli ZŠ. Pripravený je pestrý kultúrny program – spevácka skupina Ozvena a úsmevno-zábavná skupina Traky z Čane, kúzelník Gabi a frekventanti súkromnej ZUŠ Vlada Železnáka, ukážky Kynologického klubu Košická Polianka, dis- kotéka. Chýbať nebude kotlíkový guláš od obce a niekoľkých gurmánskych skupín, langoše, cukrová vata, predajné stánky, súťaž a zábavné atrakcie pre deti i skôr narodených.

Príďte všetci!
samospráva obce

PRÍDTE AJ VY darovať krv

do Štúdia Rádia Regina v Košiciach,
Moyzesova 7
počas akcie

DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ
v **pondelok 5. 9. 2016**



Prednádávnou pribudla z oboch strán mosta cez Torysu vo vlastníctve našej obce obmedzujúca dopravná značka. Cyklisti a vodiči osobných áut si ju nemusia všimnúť, zato šoféri nákladniakov a vozidiel s prívesmi áno, ak nechcú niesť následky za porušenie dopravného značenia Foto: kdz

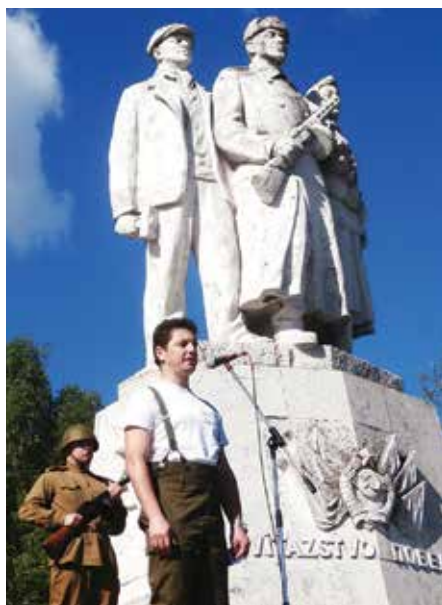


TRADIČNÝ TERMÍN, NETRADIČNÉ OKOLNOSTI

33. ročník turistického prechodu Slanskými vrchmi Z POLIANKY DO POLIANKY sa konal v tradičnom termíne – v prvú májovú sobotu. V tom období sa uskutočňovali v kultúrnom dome našej obce stavebné úpravy javiska a celá sála bola z tohto dôvodu nepoužiteľná na akúkoľvek spoločenskú akciu. Preto sme sa usilovali regulovať počet cezpoľných turistov tak, aby celkový počet účastníkov z obidvoch Polianok nepresiahol stovku. Nepodarilo sa. Podujatie je dobre zapísané v povedomí turistickej verejnosti regiónu. Do Dargovského priesmyku musel autobus z Košickej Polianky otočiť dvakrát. Tí, čo išli „v druhej várke“ boli ukrátení o slávnostný začiatok. V pietnom akte zaznela štátna hymna a pietna hudba a na počesť padlých sovietskych uniformách. To vďaka dobrej spolupráci s Kultúrnym centrom Abova (KCA) v Bidovciach a Klubom vojenskej histórie Krasnogvardejci.

POČASIE AKO Z KATALÓGU

Počasie bolo v ten deň na turistiku ako na objednávku. V turistike je priaznivé počasie 90 % úspechu celej akcie. Aj bolo. Doslova



ozdobou 33. ročníka bolo množstvo krásnych mladých ľudí zo Sečovskej Polianky a mladé rodiny z Košickej Polianky. Vo väčšom počte, ako vlani. Najmladšia drobzig mala 6 rokov, najstarší senior 75 rokov. Dokopy 151 účastníkov bez ťažkostí prekonalo 16-kilometrovú pešiu trasu masívom Bogoty do Ďurkova: desať kilometrov po červenej turistickej značke, dva po zelenej a štyri po žltej. V troch štvrtinách tohtoročnej trasy, na 12-tom kilometri stál nový smerovník. Slniečkovo žltý stĺpik s červenobiellou okrúhlou striežkou „svietil“ doďaleka. Pod klobúkom sa okrem dvoch zelených smeroviek smerujúcich do Ruskova a späť na hrebeň vynímala smerovka so žltým hrotom a údajmi: Ďurkov, 1 hod. 10 min. V minulých rokoch sa z tohto miesta (Farský les) išlo bez turistickej značky, podľa vyvešaných fáboriek na končekoch konárov. Pričinením košickopolianskych značkárov a nadšencov z Ďurkova bola vyznačovaná nová turistická značovaná trasa so smerovníkmi na jej konci i začiatku. Predtým prešla, pochopiteľne, schvaľovacím konaním v Sekcii značenia KST v Bratislave. Žltá spojka z Ďurkova na križovatku so zelenou v dĺžke 4 km je zaradená do siete značovaných trás s registračným číslom 8829. Smerovníku na tomto mieste sa dostalo slávnostného „uvedenia do života“ účastníkmi prechodu. Ani nevedno odkiaľ, sa v rukách organizátorov i účastníkov odrazu objavili štíhle poháre so šampanským. Oslava, ako sa patrí!

NETRADIČNÉ VÍTANIE TURISTOV V CIELI

V Ďurkove vítal prichádzajúcich 151 turistov obecný rozhlas. Táto tradícia bola doposiaľ len v Cabove a Sečovskej Polianke. Nechýbal ani tamojší starosta obce, ktorý sa môže tešiť aktivite našich značkárov. Má obec pripojenú na značovanú turistickú sieť SR. Poďakoval aj poplatil, ako sa v takých situáciách patrí.

Záver prechodu bol, samozrejme, pri tradičnom guľášiku spod kuchárskej varešky poslanca Róberta Papáča v kultúrnom dome v Košickej Polianke. Poldruhej stovky účastníkov si muselo vystačiť na stolovanie s vestibulom a obradnou sieňou. Aj si vystačilo, turisti a milovníci prírody sú dobrými ľuďmi. Šesťročná drobzig i najkúsenejší sedemdesiatnik Ladislav Ivan neobišli naprázdno. Boli podľa tradície usporiadateľmi ocenení. Obmedzené priestory v KD neumožnili losovanie tradičnej tomboly. Podľa zákona schválnosti, práve teraz prispel do nej mnohými cenami Turistický klub Medvede z Čane. Losovať sa nedalo, preto si ceny od čanianskych „turistických medvedíc“ počkajú na ďalší prechod.

Pešia trasa budúceho 34. ročníka povedie červenou z Dargovského priesmyku na vyhladkové Lazy, trojznačkou na Spálenú stráň, žltou k chate pod na zrúcaninami hradu Parustan a odtiaľ miestnou zelenou značkou do Cabovskej doliny a obce Cabov. Vyznačte si v kalendári termín: sobota, 6. máj 2017. Dovidenia, priatelia!

KST Košická Polianka

